



Othmar P. Walz (Autor)
**Deutsch-türkische Agrarforschung / Türk-Alman Tarımsal
Arastırma**

Verband deutsch-türkischer Agrar- und Naturwissenschaftler e.V.

Türk-Alman Tarım ve Tabii Bilim Araştırmacıları Dernekleri

**DEUTSCH-TÜRKISCHE AGRARFORSCHUNG
TÜRK-ALMAN TARİMSAL ARAŞTIRMA**

8. Symposium

vom 04. Oktober – 08. Oktober 2005

an der Bundesforschungsanstalt für Landwirtschaft (FAL)

in Braunschweig

8. Sempozyumu

04 Ekim – 08 Ekim 2005

Bundesforschungsanstalt für Landwirtschaft (FAL)

in Braunschweig

Redaktion:

Prof. Dr. Othmar P. Walz

CUVILLIER VERLAG · GÖTTINGEN · 2006

<https://cuvillier.de/de/shop/publications/1956>

Copyright:

Cuvillier Verlag, Inhaberin Annette Jentsch-Cuvillier, Nonnenstieg 8, 37075 Göttingen, Germany
Telefon: +49 (0)551 54724-0, E-Mail: info@cuvillier.de, Website: <https://cuvillier.de>

Inhalt – Icindekiler

	Seite
Editorial - Redaktörlü	3
Vorwort, Begrüßung – Önsöz, Açılış Konuşması der Sektionsvorsitzenden	4
Inhaltsverzeichnis – Icindekiler	11
Plenarvorträge – Genel Sunumlar	
<i>G. Flachowsky</i>	17
Beiträge der Tierernährung zur Ernährungssicherung (food security) und zur Lebensmittelsicherheit (food safety)	
<i>G. Pahlow</i>	39
Erzeugung stabiler Qualitätssilagen	
<i>E. Senel, F. Yildiz und A. Yetismeyen</i>	45
Milchtechnologie und Qualität der Milchprodukte in der Türkei	
<i>R. Oppermann</i>	53
Die Bedeutung des Faktors Qualität für die Entwicklung des Marktes für ökologische Produkte	
Nutztierwissenschaften – Hayvansal Üretim	
<i>A. Alçiçek, J. Pallauf, E. Most, O. P. Walz und R. Erkek</i>	63
Zur Bestimmung von Mengen- und Spurenelementgehalten in verschiedenen Cerealien der Türkei	
<i>A. Alçiçek, J. Pallauf, E. Most, O. P. Walz und R. Erkek</i>	69
Untersuchung zur Bestimmung von Phytinsäure in verschiedenen Cerealien der Türkei	
<i>A. Kılıç, C. Uzmay, İ. Kaya, H. Özkul, S. S. Önenç and M. Polat</i>	75
Effect of mannan oligosaccharide addition to whole milk on growth and health of holstein calves	
<i>M. Şengonca, N. Koşum und T. Taşkın</i>	85
Ein vergleichender Beitrag über verschiedene Leistungsmerkmale zweier reinblütiger und mit Saanen-Böcken gekreuzter Haarziegenherden in der Umgebung von İzmir	
<i>N. Koşum, A. Önenç, A. Alçiçek und T. Taşkın</i>	95
Fleischfarbenbewertung bei Saanen- und Bornovaziegenlämmern	
<i>C. Uzmay, I. Kaya und T. Ayyılmaz</i>	103
Erste Ergebnisse zu Untersuchungen über die Möglichkeiten der Produktivitätsverbesserung in der Milchrinderhaltung durch den Einsatz von computergestützten Herdenmanagementsystemen - Effektivität der automatischen Aktivitäts- und Milchleitfähigkeitsmessungen bei der Feststellung von Brunst und Euterentzündungen	

- M. I. Soysal and E. Özkan* 111
Molecular genetic diversity of animal genetic resources of Türkiye
- Ö. Şekerden* 121
Genetic improvement of cattle population of Yayladağ District of Hatay Province by crossing of South Yellow x Brown Swiss Breed and first results obtained

Veterinärmedizin – Veteriner Tıp

- T. Sel, G. Yarim and Ö. Duru* 127
Milk and serum haptoglobin levels in dairy cows with subclinical mastitis
- U. R. Fidancı, H. Karagul, T. Sel, G. Borazan und M. Pekcan* 133
Lactoferrin-Konzentrationen in Blut und Milch von Kühen, die unter subklinischer Mastitis leiden
- H. Uysal, S. Nalbantoğlu, T. Sel, G. Çiftci and Ç. Altınsaat* 139
Glycosylated proteins of erythrocytes and lymphocytes of cattle with tropical theileriosis
- T. Ç. Oğuzoğlu, M. T. Tan, A. B. Demir, S. Bilge-Dağalp, M.T. Karaoğlu, F. Alkan und İ. Burgu* 147
Untersuchung von Pestivirusinfektionen bei Schafen und Ziegen in der Türkei

Agrartechnik – Tarım Makinaları

- E. Ulusoy, H. Bilgen und F.-J. Bockisch* 151
Beitrag der Landtechnik für neue Konzepte in der pflanzlichen und tierischen Agrarproduktion. Bedeutung deutsch-türkischer Zusammenarbeit am Wendepunkt der EU-Erweiterung
- K. O. Sindir* 159
New developments in agricultural machinery and possibilities of their adoption in Turkish agriculture
- F.-J. Bockisch, E. Ulusoy und H. Bilgen* 173
Anforderungen an die Bau- und Verfahrenstechnik für die Milchkuh- und Rinderhaltung unter den Bedingungen in der Türkei
- H. Sourell* 195
Moderne Bewässerungstechniken für den Einsatz in semi-ariden Gebieten
- S. Öztekin, A. A. Işıkber, K. S. Dayısoylu, A. D. Duman and Y. Soysal* 201
Present status of Turkish red chili pepper
- I. K. Tunçer* 209
Mikrowellen Bandtrockner für die Trocknung von Gewürzpaprika

F. Söylemezoğlu, H. S. Şanlı and N. Kayabaşı 215
Silkworm production and dyeing with some natural dyes of silk products in Turkey

A. Munack und J. Krahl 227
Biokraftstoffe – Ein Beitrag der Landwirtschaft zur nachhaltigen Mobilität

**Wirtschafts- und Sozialwissenschaften –
Tarım Sosyo-Ekonomi Bilim Dalı**

M. Bülbül and H. Tanrivermiş 237
The Turkish economy and the role of agriculture before accession to the European Union

W. Winkler 247
Der rechtliche Rahmen des ökologischen Landbaus in der EU und in Deutschland

M. Bülbül and H. Fidan 255
Organic farm products in Turkey. Approaches about food safety and consumer attitudes

M. Bülbül und T. Yücel 263
Die ökologische Produktion in der Türkei. Analyse der produzierenden Firmen

T. Altug 271
Ökologischer Landbau in der Türkei und in Deutschland -ein Vergleich-

I. Arici und M. Kirmikil 279
Die Bedeutung der Flurbereinigung in der Türkei bei der Behebung der strukturellen Probleme in der Landwirtschaft im Hinblick auf den EU–Beitritt der Türkei

A. Uzmay, N. Koyubenbe und Y. Konca 285
Preisstruktur für Milch und Molkereiprodukte in der Türkei am Beispiel der Provinz Izmir

I. H. Inan and Y. Oraman 295
Consumer´s attitudes and preferences for Turkish wines: The intrinsic and extrinsic dimensions of wine quality

B. S. Özyurt 303
Metagenomik als Quelle für nachhaltige Innovationen in der Land- und Ernährungswirtschaft im Hinblick auf eine sichere und qualitativ hochwertige Nahrungsmittelversorgung

**Allgemeiner Pflanzenbau und Pflanzenzüchtung –
Genel Tarla Bitkileri ve Bitki Islahi**

O. Erekul, F. Ellmer, F. Öncan-Sümer und I. Yavas 311
Ertrag und Qualität von Winterweizen und Sommergerste in der Westtürkei. Vergleichsuntersuchungen deutscher und türkischer Sorten

<i>M. Gaudchau und B. Honermeier</i> Einfluss von Sorte und Erntetermin auf Biomasseertrag, Inhaltsstoffzusammensetzung und Biogasausbeute von Mais (<i>Zea mays L.</i>)	319
<i>A. Gülümser, Y. Akman, N. Sarilar und F. Seyis</i> Einfluss von Erbsen als Gründünger auf Mais als Zweitfrucht	327
<i>M. Tuğrul, D. Basalma und C. Er</i> Der Einfluss einiger Produktionsfaktoren unter zentralanatolischen Verhältnissen auf interne und externe Qualitätsmerkmale der Zuckerrübe	335
<i>M. Özgen, M. Yildiz and N. Koyuncu</i> The effect of maternal parent on gliadin composition in common wheat (<i>Triticum aestivum L.</i>) crosses	345
<i>M. Özgen and M. A. Birsin</i> Effect of Thidiazuron on plant regeneration of immature embryo derived callus in winter barley (<i>Hordeum vulgare L.</i>)	351
<i>M. S. Adak and M. Biçer</i> Effect of nitrogen fertilization at different growth stages on yield and quality components in some durum wheat varieties	359
<i>A. Bramm und P. Styperek</i> Einfluss unterschiedlicher Produktionsintensitäten auf Ertragsverhalten und Qualitäten der Fruchtfolgeglieder sowie auf Energie-, CO ₂ -, Humus- und Nährstoffbilanzen der Fruchtfolge	365
<i>T. Kautz, O. Erekul, F. Ellmer und I. Turgut</i> Einfluss differenzierter Fruchtfolgen auf Bodenfruchtbarkeitsparameter unter den Standortverhältnissen von Aydin (Türkei) und Berlin (Deutschland)	373
<i>M. Kücke, A. Bramm, F. Höppner und W. Laws</i> Aufbau und Zielsetzung der neuen Lysimeteranlage des Instituts für Pflanzenbau und Grünlandwirtschaft der FAL (Braunschweig)	379
<i>Y. Oraman and I. H. Inan</i> Turkish farmers's hybrid sunflower seed preferences: An analysis based on multidimensional scaling	387
<i>B. Dilci und G. Rühl</i> Three alternative agricultural approaches in controlling fungal diseases for stabilized yield and quality in central Europe in high oleic sunflower (<i>Helianthus annuus L.</i>)	395
<i>H. İlbağı, F. Rabenstein, A. Habekuss, F. Ordon and A. Çıtır</i> Identification of viruses on feed crops in the Tekirdağ province of Turkey	403
<i>H. Karataş and Y. S. Ağaoğlu</i> Molecular analysis of Diyarbakır region's grapevine germplasm by RAPD (Random Amplified Polymorphic DNA) technique	411

Spezieller Pflanzenbau – Özel Tarla Bitkileri

- J. Isselstein* 423
The recent debate on the relationship between grassland biodiversity and productivity – Lessons to learn for grassland farming
- N. Sahin, K-U. Röver, M. Hofmann und J. Isselstein* 431
Heterogenität des Futterangebotes auf extensiver Standweide
- H. Kendir* 435
Effects of nitrogen fertilization on the herbage yield of a native meadow in Ankara, Turkey
- B. Röck Okuyucu, H. Baytekin und F. Okuyucu* 439
Zweitfruchtanbau von Sorghum, Sudangras und Hybriden von Sorghum x Sudangras zur Grünmasse- und Silagegewinnung in der Türkei
- M. Gök, K. Dogan, A. E. Anlarsal, S. Tangolar, V. Tansj, A. Coskan und H. Bilir* 449
Gründüngung im Weinbau
- C. D. İçel, D. Başalma and C. Er* 455
The effect of different application dates and doses of humic acid on yield, yield components and oil ratio of safflower (*Carthamus tinctorius* L.)
- S. Cergel, E. Bayram und B. Honermeier* 463
Untersuchung zur Cadmiumaufnahme von Borretsch (*Borago officinalis* L.) in Abhängigkeit von der Herkunft
- C. Matthes, S. Yüce, A. Sinik und B. Honermeier* 469
Blatterträge und Wirkstoffgehalte von Artischocken (*Cynara cardunculus* L. subsp. *flavescens* Winkl.) in Abhängigkeit von Beregnung und N-Düngung
- B. Gürbüz, A. Ipek, N. Arslan and A. M. Daneshian* 475
Effect of nitrogen doses on essential oil composition of some sage (*Salvia officinalis* L.) lines
- H. S. Şanlı and N. Kayabaşı* 481
Colors obtained from peppermint (*Mentha piperita* L.) and the fastness values of these colors
- M. Özgüven, M. Bux, W.-D. Koller, J. Müller, N. Sekeroglu und M. Kirpik* 489
Vergleich verschiedener Trocknungsverfahren für ätherische Öle enthaltende Pflanzen unter türkischen Klimabedingungen